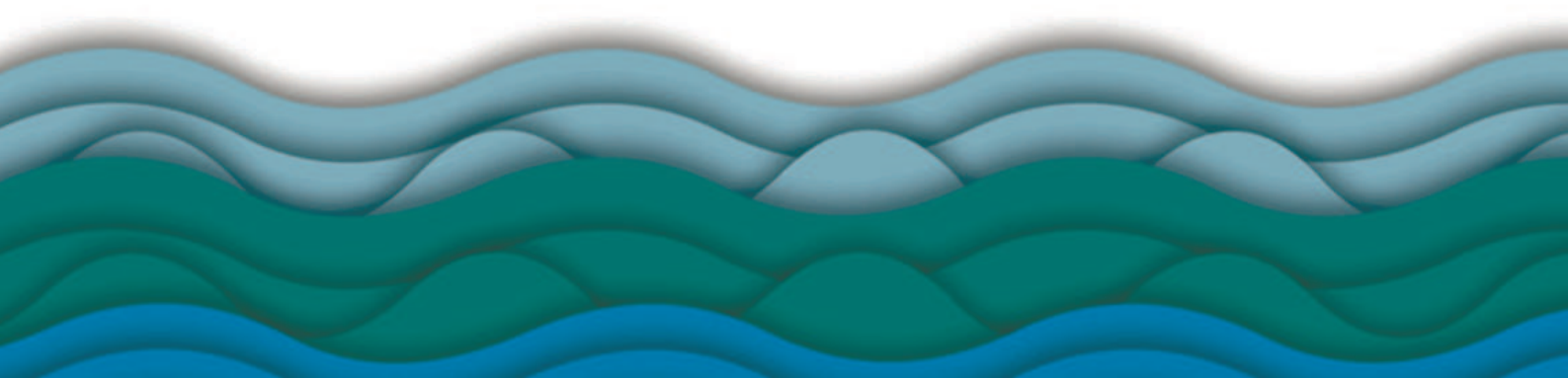




**ЕКОЛОГІЯ  
ПРАВО ЛЮДИНА**

**РІЧНИЙ ЗВІТ 2005 - 2006**



## Зміст

Слово від президента ЕПЛ .....	2
Наші досягнення .....	4
Стратегічні справи .....	4
Стандартні справи .....	7
Правові консультації .....	8
Клінічна програма ЕПЛ .....	9
Просвітництво .....	9
Бібліотека .....	9
Видавництво ЕПЛ .....	9
Журнал "Екологія. Право. Людина" .....	9
Публікації .....	10
Центр Європейського права навколишнього середовища .....	10
ЗМІ .....	10
Співробітництво та участь в мережах .....	12
Громадські ради .....	12
Всесвітній союз екологічного права .....	12
Організація Конвенція .....	12
Конгрес Всесвітнього Союзу Охорони Природи (МСОП) .....	12
Екологізація політики сусідства ЄС .....	13
Асоціація ГУТА .....	13
Фінансовий звіт 2005-2006 .....	14
Джерела фінансування 2005 .....	14
Джерела фінансування 2006 .....	14
Бюджет ЕПЛ 2005 .....	15
Бюджет ЕПЛ 2006 .....	15
Наглядова рада та колектив .....	16
Наглядова рада .....	16
Колектив ЕПЛ .....	16

## Слово від президента ЕПЛ

2005-2006 роки принесли різноманітні зміни, випробування, перемоги та досягнення в життя Міжнародної благодійної організації «Екологія-Право-Людина» (колишній БФ «Екоправо-Львів») – однієї із перших організацій, яка захищає екологічні права громадян та довкілля на території колишнього Радянського Союзу. ЕПЛ стала однією із впливових інституцій в Україні, Європі та у світі, що займається покращенням застосуванням екологічного права. Вона успішно захищає екологічні права громадян уже впродовж 13 років.

У червні 2005 року наша організація відкрила нову сторінку своєї історії. Її назва була змінена на «Екологія-Право-Людина». Нове ім'я відображає зміни у нашій місії та наголошує на наших основоположних цінностях та пріоритетах: екології, праві, людині. Ми захищаємо довкілля, надаємо підтримку громадянам у захисті їхніх прав та будуємо суспільство де панує верховенство права.

Ми працюємо в Україні та на міжнародному рівні, ведучи стратегічні справи, та підтримуючи інші ініціативи.

Впродовж 2005-2006 років ми вирости професійно та спробували нові правові засоби. Ми поєднували використання національної правової системи зі зверненнями у міжнародні правові інституції. У нашій найбільш важливих справ, спрямованих на захист дельти Дунаю, ми зверталися до судів різних інстанцій національної системи 25 разів, але програли декілька разів через те, що судова систем України ще не стала незалежною гілкою влади. Попри все, ми віримо в те, що наші зусилля сприятимуть утвердженню незалежності судової системи та ефективному захисту екологічних прав громадян.

Як результат наших зусиль, зусиль інших громадських організацій, міжнародного і дипломатичного тиску, будівництво глибоководного суднового ходу через заповідну зону Дунайського біосферного заповідника було призупинено наказом Міністерства охорони навколишнього природного середовища. Однак, уряд і надалі планує продовження будівництва каналу. А ми в свою чергу готові продовжувати захист біорізноманіття дельти Дунаю.

Визнаючи досягнення ЕПЛ у захисті цієї цінної природної території, член організації – Ольга Мелень отримала премію Голдмана, найвищу і найбільш престижну екологічну нагороду в світі, як переможець від Європи.

В інших напрямках ми теж досягли прогресу. Наша справа щодо відселення мешканців із сильно забрудненої території була прийнята Європейським судом із прав людини і ми очікуємо рішення.

Право жителів на чисту питну воду було визнано та отримало захист з боку національних судів .

Ми започаткували нову категорію справ – стратегічні позови проти участі громадськості (SLAPP). Це справи, у яких, екологічні активісти піддаються судовому переслідуванню з боку бізнесових компаній за свою активну участь в попередженні реалізації шкідливої діяльності, за розповсюдження правдивої інформації про незаконну або шкідливу діяльність, що підриває репутацію юридичних чи фізичних осіб. Наші представники захищають їх права на вільне вираження своїх поглядів, переконань, поширення інформації, і таким чином сприяють провадженню ними свої діяльності

Ми розпочали 35 нових справ, і отримали успіх чи перемогу у 30 справах!

ЕПЛ була визнана цінним партнером Європейської Економічної комісії Організації Об'єднаних Націй. Президент ЕПЛ є Віце-головою та членом Комітету з дотримання Оргуської конвенції. В 2005-06 роках, діючи від імені ЕКО Форуму, ми приймали участь у зустрічах Міжурядових робочих груп щодо Оцінки впливу на навколишнє середовище (EIA), Стратегічної екологічної оцінки (SEA), та Доступу до правосуддя.

У 2005-2006 р.р. організація працювала у сфері наближення українського законодавства до екологічного законодавства Європейського Союзу. Ми створили Ресурсний центр Європейського права навколишнього середовища. ЕПЛ підготувала звіт «Національна оцінка екологічних питань, що містяться у Плані дій Україна-ЄС» в рамках проекту «Екологізація Європейської політики сусідства» і провели три круглих столи в Києві, Львові та Харкові.

З 1995 року ЕПЛ є українським офісом Всесвітнього альянсу екологічного права (E-LAW), а члени ЕПЛ продовжують брати участь у роботі мережі та щорічних зустрічах альянсу (2005 – в Юджині, США, 2006 – у Вілпарайсо, Чілі), а також у програмах обміну, організованих E-LAW.

Ми розширили нашу систему фінансування та зробили її більш професійною і стабільною. У порівнянні із попередніми роками, коли організація залежала від одного донора - Програми для центральної та східної Європи Американської асоціації юристів (ABA/CEELI), у 2005-2006 р.р. ми отримали підтримку від семи донорських організацій (Фонд Чарльза Стюарта Мотта, DOEN Foundation, Європейська комісія, Інститут відкритого суспільства (Будапешт), Мережа громадянської дії (UCAN), Державний департамент США (через програму партнерства Львівського та Орегонського університетів), та Інститут екології Карпат), а також від громадян різних країн. Ми зробили деякі зміни у політиці пошуку фінансування організації, активізувавши зусилля всього колективу в забезпеченні фінансової стабільності, та почали залучати фінансування із місцевих джерел.

ЕПЛ сприяє будівництву демократії, верховенства права та захисту довкілля. Ми продовжимо нашу роботу у сфері захисту довкілля для майбутніх поколінь.

***Президент ЕПЛ***


***Світлана Кравченко***

## Наші досягнення

Основою діяльності ЕПЛ є еколого-правова практика, мета якої забезпечення верховенства права для захисту довкілля

Правова практика ЕПЛ включає стратегічні справи, стандартні справи, а також правові консультації. Окрім захисту прав громадян та довкілля в судах та в інших державних органах, ЕПЛ також бере участь у нормотворчій діяльності в сфері захисту довкілля та розвитку громадянського суспільства.

**СТРАТЕГІЧНІ СПРАВИ**, які реалізуються ЕПЛ в межах правової програми мають виключну суспільну вагу, зачіпають екологічні права та інтереси значної кількості громадян, сприяють вдосконаленню правозастосування. Вони є ключовим елементом еколого-правової практики організації. Ще одним важливим аспектом стратегічних справ є їхній прецедентний характер. Завдяки останнім організація прагне вирішити системні проблеми та захистити особливо важливі природні об'єкти.

 **Біосферний заповідник "Дельта Дунаю"** – неповторний куточок природи, розташований одночасно на території України та Румунії в дельті річки Дунай, де вона впадає в Чорне море. Дельта Дунаю, згідно з даними Світового Фонду Дикої Природи, є найважливішою частиною водно-болотних угідь Європи. Це також найбільший очеретяний дім для 325 видів птахів та 75 видів риб, значна частина з яких занесена до Червоної книги як види, що знаходяться під загрозою зникнення.


ЕПЛ розпочала боротьбу за захист біорізноманіття дельти Дунаю ще у 2003 р. Саме в цей час почали реалізовуватися плани уряду України щодо будівництва судноплавного каналу через територію заповідника. Впродовж цього часу ЕПЛ приділяла особливу увагу цій справі, і професійні дії членів організації мали позитивні результати в межах захисту біорізноманіття дельти Дунаю.

 **міжнародні інструменти – недотримання вимог Оргуської конвенції**

За зверненням ЕПЛ у 2005 р. Комітет із дотримання Оргуської конвенції "Про доступ до інформації, участь громадськості у процесі прийняття рішень та доступ до правосуддя з питань, що стосуються довкілля" прийняв рішення про недотримання Україною ст.ст. 3, 4 та 6 Конвенції у процесі реалізації проекту будівництва каналу "Дунай-Чорне море". Наслідком цього рішення стало прийняття понад 30 країнами, які є сторонами Оргуської Конвенції, рішення щодо політичних санкцій проти України у зв'язку із порушенням основних положень Конвенції в ході будівництва каналу "Дунай-Чорне море".

 **міжнародні нагороди – Екологічна премія Голдмана**

У квітні 2006 р. роль організації в захисті цього важливого заповідного об'єкту була визнана під час вручення екологічної премії Голдмана від Європи керівнику юридичного відділу ЕПЛ. Ця подія вперше торкнулася України й додала міжнародного розголосу проблемі захисту Дельти р. Дунай.

 **Присілок Вільшина на Львівщині.** У минулому мальовничий, порослий вільхами та соснами присілок, зараз розташований на техногенно-забрудненій території, яка і надалі зазнає негативного впливу великих вугільних підприємств. Територія присілку просідає та підтоплюється, сильні акустичні впливи, забруднені вода та повітря загрожують здоров'ю людей. Ще з 2002 р. триває боротьба його мешканців. Метою стратегічної справи "Вільшина" є показ реальних правових можливостей захисту екологічних прав громадян, порушених внаслідок техногенного впливу підприємств на навколишнє середовище та здоров'я населення.

 **судові перемоги – захист права на безпечне для життя та здоров'я довкілля**

У 2005 р. ЕПЛ здобула першу судову перемогу у справі про відселення з санітарно-захисної зони мешканців присілку Вільшина. Справа розглядалась судом три з половиною роки. У кінці 2005 р. місцевий суд виніс рішення, яким зобов'язав гірниче підприємство відселити сім'ю позивачів із забрудненої території та надати їм інше житло.

 **захист інтересів громадян – право на чисту питну воду**

Тривалий час ЕПЛ разом з мешканцями присілку Вільшина добивалися забезпечення їх чистою питною водою в зв'язку з несприятливою екологічною ситуацією, яка склалася через функціонування гірничих підприємств. У червні 2006 р. нарешті було введено в експлуатацію водогін для мешканців присілку. В результаті активних систематичних дій ЕПЛ присілок Вільшина отримав чисту питну воду. Цей здобуток стосується захисту прав щонайбільшої кількості мешканців Вільшини.

 **судові перемоги – Компенсація моральної шкоди, заподіяної антропогенним впливом**

У 2006 р. ЕПЛ здобула чергову судову перемогу в захисті права мешканців Вільшини на безпечне для життя та здоров'я довкілля, порушеного внаслідок діяльності гірничих підприємств.

У червні 2006 р. місцевий суд визнав, що викиди в атмосферне повітря забруднюючих речовин та перевищення рівнів шуму, яке відбувається при експлуатації гірничого підприємства перевищують дозволені норми. Суд своїм рішенням зобов'язав підприємство компенсувати моральну шкоду позивачам у розмірі 77 000 грн.

 **міжнародні інструменти – Європейський суд з прав людини**

ЕПЛ активно веде роботу щодо підготовки розгляду справи Європейським судом з прав людини про захист права на житло, права на повагу до

особистого та сімейного життя мешканців хутора Вільшина. Очікується рішення про прийнятність нашої заяви.

📁 **Газопровід Ялта-Форос-Севастополь** згідно проекту має проходити через територію Ялтинського гірсько-лісового природного заповідника, який знаходиться в південній частині Кримського півострова. На території заповідника зростають 18 рослинних угруповань, занесених до Зеленої Книги України. У флорі заповідника нараховується 78 рідкісних видів рослин, занесених до Червоної книги України. Тут можна знайти 24 види рослин, занесених до Європейського червоного списку, 8 видів, занесених до Додатку 1 Бернської конвенції. Різноманітність природних умов рослинного покриву зумовлює багатство фауни заповідника. Тут мешкає 37 видів ссавців, 150 - птахів, 16 - плазунів, 4 види земноводних, 90 видів комах та 119 видів моллюсків.

⚙️ **участь громадськості – Захист об'єкта природно-заповідного фонду**

Будівництво газопроводу розпочалося без погодження та затвердження проектної документації, без позитивного висновку державної екологічної експертизи та з порушенням природоохоронного та лісового законодавства. В результаті оскарження ЕПЛ цих дій будівництво було призупинено, а проект будівництва передано на екологічну експертизу. Критична позиція ЕПЛ щодо даного проекту лягла в основу негативного висновку державної екологічної експертизи Міністерства охорони навколишнього природного середовища. Будівництво припинено.

📁 **Мікрорайон Млинки міста Дрогобича на Львівщині**, де мешкає більше 3000 людей в значній своїй частині потрапляє до санітарно-захисної зони Дрогобицького нафтопереробного комплексу. В результаті багаторічної діяльності цього підприємства ґрунт та водні ресурси довкола нього забруднені продуктами нафтопереробки. Накопичені відходи руйнують навколишнє середовище мікрорайону, порушуючи право мешканців Млинок на безпечне для життя та здоров'я довкілля.

⚖️ **судові перемоги – Захист права на чисту питну воду**

У 2006 р. в межах справи, яка тривала цілий рік, за допомогою ЕПЛ мешканці мікрорайону Млинки відстояли своє право. Суд зобов'язав міську раду м. Дрогобич побудувати централізований водогін з каналізацією та розпочати негайне підвезення води для мешканців мікрорайону.

📁 **"Ташлицька Гідро-акумулююча станція"** – частина енергокомплексу Південно-української атомної електростанції (далі – ПУАЕС). Боротьбу проти спорудження Ташлицької Гідро-акумулюючої станції (далі – ТГАЕС) екологічна громадськість веде ще з 80-их років минулого століття, протестуючи проти ймовірного забруднення річки Південний Буг та




будівництва нових ядерних блоків на ПУАЕС. Особливе занепокоєння громадськості викликає затоплення Олександрівським водосховищем ТГАЕС порогів р. Південний Буг - пам'ятки історії та культури, а також знищення ендемічних видів червонокнижних рослин на території Регіонального ландшафтного парку "Гранітно-степове Побужжя".

#### **судовий процес – Захист біорізноманіття**

Ця стратегічна справа є комплексною, в її межах ведеться кілька паралельних справ. Для збереження біорізноманіття каньйону р. Південний Буг та пам'яток історії та культури було ініційовано ряд судових процесів щодо оскарження рішень та дій Міністерства охорони навколишнього природного середовища, Миколаївської обласної ради, Кабінету Міністрів України, Генеральної прокуратури України. В коаліції з національними та місцевими неурядовими організаціями, засобами масової інформації та міжнародними організаціями ведеться широка кампанія проти затоплення території Регіонального ландшафтного парку "Гранітно-степове Побужжя".

**СТАНДАРТНІ СПРАВИ** разом із консультаціями складають єдину систему й є ваговою часткою діяльності ЕПЛ. Завдяки їм ми маємо змогу відслідковувати нові актуальні проблеми та забезпечуємо постійний зв'язок з конкретною людиною та її потребами в сфері захисту довкілля. Значну роль у веденні цих справ відіграють студенти клінічної програми, які мають можливість отримати досвід ведення справ та працювати під керівництвом більш досвідчених юристів. У 2005-2006 р. поряд з традиційними проблемами незаконної забудови, забруднення довкілля шкідливими викидами та впливами підприємств, вирубок зелених насаджень, вилучення земель з'явилися нові категорії справ. Наприклад, справи проти екологічних активістів, в межах яких ми захищаємо інтереси активістів екологічного руху в різних регіонах України.

 **Захист екологічного активіста "Г."** Новою тенденцією в діяльності громадських екологічних організацій стало намагання окремих представників бізнесу вплинути на припинення діяльності НУО шляхом зловживанням правом захисту честі, гідності й ділової репутації. Саме така ситуація склалася в процесі захисту права на безпечне для життя і здоров'я довкілля та права на участь у процесі прийняття еколого важливих рішень мешканців екологічною громадською організацією "Екологія і світ" в смт. Клевань, що на Рівненщині.

#### **судові перемоги – Захист права на свободу вираження поглядів**

Керівництво нафтобази подало позов до суду про спростування неправдивої на їхню думку інформації поширеної екологічним активістом та відшкодування шкоди, заподіяної честі, гідності і діловій репутації у розмірі 15 000 грн. Позивач просив через суд визнати такою, що не відповідає дійсності статтю екологічного активіста "Г.", хоч



стаття носила загальний оціночний характер та відображала глибоку занепокоєність екологічного ентузіаста складною екологічною ситуацією, яка склалася на території її селища. Незважаючи на негативний результат у суді першої інстанції, апеляційний суд визнав наші доводи і направив справу на новий розгляд до районного суду, де справа нарешті була успішно вирішена на користь екологічного активіста.

#### **Захист екологічного активіста "М."**

*Державне підприємство національна атомна енергогенеруюча компанія "Енергоатом" подала позовну заяву до районного суду м. Миколаєва про захист честі, гідності та ділової репутації, де вимагала спростування недостовірної, на думку її представників, інформації, поширеної екологічним активістом М. в опублікованій ним статті з проблем функціонування ядерної енергетики в Україні та ПУАЕС зокрема. Позивач вимагав відшкодування моральної шкоди в сумі 100000 гривень. ЕПЛ здійснювала правовий супровід судового процесу, представляючи інтереси відповідача в суді першої інстанції та в апеляційному суді.*

#### **судовий процес – Захист права на свободу вираження поглядів**

Проблеми, які піднімалися екологічним активістом в його статті носять особливий суспільний інтерес у зв'язку з тією шкодою, яка вже була завдана довкіллю й здоров'ю людей ядерною енергетикою в недалекому минулому.

Чи не вперше велике державне підприємство в Україні обрало своєю метою примусити мовчати екологічного активіста. Саме тому обмеження права громадян на вільне вираження своїх поглядів і переконань є недопустимим з метою захисту ділової репутації юридичної особи.

Хоча судами моральна шкода була зменшена в 40 разів, таке рішення не відповідає, на нашу думку, нормам національного законодавства, та суперечить практиці Європейського суду з прав людини. Цим рішенням суд приніс в жертву комерційним інтересам права людини. Справа знаходиться у Верховному суді України.

**У 2005 р. ЕПЛ вела 45 справ** (Відкрито нових 20. Закрито 20, з них 18 як успішні).

**У 2006 р. ЕПЛ вела 40 справ** (Відкрито нових 15. Закрито 14, з них 12 як успішні).

## **ПРАВОВІ КОНСУЛЬТАЦІЇ**

**374 консультації було надано за звітний період.** Вони надавалися як окремим громадянам так і неурядовим організаціям (далі - НУО) з різноманітних проблем: незаконне будівництво; захист права на безпечне для життя і здоров'я довкілля та інших

екологічних прав; відходи і будівництво екологічно шкідливих об'єктів, земельні питання і питання управління природно-заповідним фондом тощо. Двадцять відсотків консультацій надається НУО. Активну роль у наданні консультацій відіграють студенти еколого-правової клініки ЕПЛ.

### **КЛІНІЧНА ПРОГРАМА ЕПЛ**

*Ми надаємо особливого значення вихованню студентів-юристів та підвищення їх еколого-правової свідомості та культури, поваги до прав людини. Частина наших студентів стає працівниками, членами ЕПЛ, членами інших еколого-правових НУО. Проте навіть ті, хто не буде надалі працювати в сфері захисту довкілля, вже ніколи не втратять розуміння важливості захисту довкілля та екологічних прав громадян.*

**29 студентів юридичного та міжнародного факультетів Національного університету ім. Івана Франка пройшли клінічну програму ЕПЛ у 2005 – 2006 р.р.** Окрім здобуття практичних навиків під час роботи з працівниками ЕПЛ над конкретними справами та консультаціями, вони беруть участь у науковій роботі, тренінгах, семінарах, пишуть статті до журналу "Екологія. Право. Людина".

**ПРОСВІТНИЦТВО** є важливою складовою повсякденної роботи нашої організації. Ми не можемо одночасно вирішити всі екологічні проблеми, які щодня виникають на території України. Вирішення проблем у сфері захисту довкілля ми бачимо не тільки в активній співпраці з іншими організаціями екологічного спрямування, але й у широкому поширенні своїх знань, досвіду та навиків серед громадян. Для досягнення глибоких зрушень і забезпечення ефективності процесу захисту довкілля та прав громадян, ЕПЛ показує приклад використання правових механізмів та заохочує самостійне їх використання громадянами та НУО. Саме тому верховенство права є для нас одним з базових елементів розбудови громадянського суспільства в Україні, забезпечення основних прав людини.

### **Бібліотека**

Ресурсами бібліотеки ЕПЛ скористалися впродовж 2005-2006 р.р. 814 відвідувачів з метою дослідження проблемних питань довкілля, екологічного права. Останнім часом зростає кількість користувачів, які шукають інформацію в мережі Інтернет. Бібліотека ЕПЛ налічує 5200 примірників. За цей час фонди бібліотеки поповнилися на 160 нових видань.

### **Видавництво ЕПЛ**

Доступ до екологічної інформації/ За ред. Козак З. Я. Львів "ЕПЛ", 2006.

Чи дбаємо про довкілля, інтегруючись до ЄС?, Львів "ЕПЛ", 2006.

Developing the Dialogue: The EPL Process and Ukraine, Lviv 'EPL', 2006.

### **Журнал "Екологія. Право. Людина"**

ЕПЛ видала об'єднаний подвійний 28-29 та 30 номери журналу, які були присвячені практиці Європейського суду з прав людини, питанням реалізації

права доступу до екологічної інформації, екологізації європейської політики суспільства, окремим правовим проблемам тощо.

*Для детальнішої інформації відвідайте нашу сторінку в Інтернеті за адресою : <http://epl.org.ua/visnyk.htm>.*

### **Публікації**

Кравченко С.М. Громадське застосування права навколишнього середовища у Східній Європі//Становлення дієвого права. Екологічна відповідність та сталий розвиток, Камерун Мей Лтд, 2005.

Кравченко С. Посилення дотримання міжнародних договорів у сфері довкілля (МДСД): Іноваційний механізм дотримання Організації конвенції//Як заставити право працювати. Обстоювання екологічного законодавства та сталий розвиток, Камерун, травень 2005

Кравченко С. Обстоювання екологічного права громадянами у Східній Європі//Як заставити право працювати. Обстоювання екологічного законодавства та сталий розвиток, Камерун, травень 2005

Кравченко С. Роль громадського суспільства//Енергетичне право для сталого розвитку. Збірник дослідницьких робіт Академії екологічного права МСОП, Кембрідж, Нью Йорк, 2005

Кравченко С. Ведення екологічних судових справ у громадських інтересах та судова система: Східна Європа//Судді та верховенство права. Створюючи зв'язки: довкілля, права людини і бідність. МСОП, 2006


Мелень О.М., Адріан Д. Біосферні заповідники у країнах з перехідною економікою: еволюція концепції біосферних заповідників у національному законодавстві України. Мілан: Гіфрі, 2006

Мелень О.М. Справа "Дельта Дунаю"//Бюлетень екологічного права E-LAW. 2005

### **Центр Європейського права навколишнього середовища**

створено у 2005 р. як ресурсний центр, для надання допомоги громадянам з текстовими публікаціями, звітами, памфлетами, законодавством, заявами тощо. Ресурс знаходиться за адресою: <http://epl.org.ua/eu-center> та вміщує список публікацій, що є доступні в нашій бібліотеці. За цією адресою ви також знайдете перелік екологічного законодавства на трьох мовах, іншу споріднену інформацію.

### **ЗМІ**

 - Понад 80 телерепортажів, радіопередач та газетних статей висвітлювали діяльність ЕПЛ. Репортажі охоплювали такий широкий спектр як забруднення повітря, доступ до інформації, екологічні катаклізми, ставлення до

тварин, розвиток неурядових організацій в Україні тощо. Вперше було опубліковано матеріал в газеті "Нью-Йорк Таймс".

Наша робота висвітлювалася в інтерв'ю та програмах: "Радіо Свобода", "Голос Америки", а також Львівським обласним радіо, 1 національним телеканалом, ВВС. Зокрема інтерв'ю "Голосу Америки" давали Президент ЕПЛ та керівник юридичного відділу ЕПЛ.

## Співробітництво та участь в мережах

Постійний розвиток організації, розширення її потенціалу є важливим аспектом роботи ЕПЛ. У 2005 р. ми реалізували проект "Розвиток потенціалу центру екологічної адвокатури в Україні" в партнерстві з іспанською неурядовою організацією "Ecologistas en Accion Region Murciana", яка представляла мережу "Ecologistas en accion". Метою проекту був обмін досвідом у підтримці розвитку принципів права громадського інтересу та організації стратегічних судових процесів.

*Працівники ЕПЛ постійно підвищують свою кваліфікацію шляхом участі в тренінгах, семінарах, стажуваннях, конференціях та освітніх програмах. Упродовж 2005-2006 р.р. члени ЕПЛ брали участь у 29 семінарах, тренінгах тощо, а також безпосередньо організували 6 заходів.*

### ГРОМАДСЬКІ РАДИ

ЕПЛ стала членом Громадської ради при Державному комітеті ядерного регулювання України та членом Громадської ради при Міністерстві охорони навколишнього природного середовища.

Ми також продовжуємо активно працювати у складі Громадської ради при державному управлінні екології у Львівській області.

### ВСЕСВІТНІЙ СОЮЗ ЕКОЛОГІЧНОГО ПРАВА

*Члени ЕПЛ беруть активну участь в роботі Міжнародного Альянсу екологічного права (E-LAW), який допомагає своїм членам з усього світу у вдосконаленні принципів роботи та надає ресурсну підтримку, що їм необхідна для захисту навколишнього середовища. Понад 300 юристів та науковців з 60 країн складають мережу E-LAW.*

### ОРГУСЬКА КОНВЕНЦІЯ

*Одним з найважливіших міжнародних інструментів захисту навколишнього середовища є Комітет з дотримання Оргуської Конвенції. Його роль є виключною у багатьох питаннях захисту довкілля. Президент ЕПЛ є віце-головою цього комітету. Останнє засідання робочої групи Оргуської конвенції за участю представників ЕПЛ відбулося у квітні 2006 р. (Женева, Швейцарія).*

### КОНГРЕС ВСЕСВІТНЬОГО СОЮЗУ ОХОРОНИ ПРИРОДИ (МСОП)

ЕПЛ є членом Всесвітнього Союзу Охорони Природи. Серед багатьох заходів МСОП можна виділити Всесвітній колоквиум з екологічного права (жовтень 2006 р., Академія екологічного права МСОП, м. Нью-Йорк, США). Представник ЕПЛ брав участь у зустрічі членів Міжнародного Союзу Охорони Природи (МСОП) у Барселоні: «2010 рік вже не за горами: перспектива довкілля» в жовтні 2006 року. Ця зустріч дала ЕПЛ велику можливість зміцнити свої стосунки із екологічними НУО з інших країн та іншими членами МСОП. А також взяти активну участь в обговоренні питань організаційного розвитку та фандрейзінгу.

## **ЕКОЛОГІЗАЦІЯ ПОЛІТИКИ СУСІДСТВА ЄС**

*План дій ЄС-Україна є важливим чинником формування стосунків країн членів ЄС з Україною. Саме тому зацікавлена громадськість бачить особливу потребу звернути увагу на екологічні аспекти реалізації цих стосунків.*

У межах проекту Єврокомісії разом зі Світовим фондом дикої природи (WWF) та фундацією Генріха Бойля (Heinrich Boll Foundation) у 2005-2006 р.р. ЕПЛ підготувала та здійснила обговорення в межах трьох регіональних круглих столів "Національної оцінки екологічних питань, що входить до плану дій ЄС-Україна".

## **АСОЦІАЦІЯ ГУТА**

*ЕПЛ є штаб-квартирою Асоціації юристів екологічного права Центральної, Східної Європи та нових незалежних держав, відому як Асоціація GUTA.*

У березні 2005 р. відбувалася зустріч членів асоціації в Будапешті (Угорщина). Завданням зустрічі було формування спільних підходів оцінки розвитку екологічної складової розвитку демократії, що включає участь громадськості у процесі прийняття екологічно значущих рішень, визначення умов ефективного доступу до інформації, доступ до правосуддя, впровадження міжнародної стратегії тощо.

## Фінансовий звіт 2005-2006

<b>ДЖЕРЕЛА ФІНАНСУВАННЯ 2005</b>	UAH/Гривня	\$ USD/Долар США	€ EURO/Євро
Ch. S. Mott Foundation	0 грн.	\$ 60 000	€ 0
Open Society Institute (Budapest)	0 грн.	\$ 9 975	€ 0
European Commision	0 грн.	\$0	€ 10 059
BEGA (Oregon-Lviv Partnership Program)	0 грн.	\$ 10 192	€ 0
E-LAW US	0 грн.	\$ 1 100	€ 0
ENHESA	0 грн.	\$ 8 750	€ 0
<i>Total/Разом</i>	<b>0 грн.</b>	<b>\$ 90 017</b>	<b>€ 10 059</b>

<b>ДЖЕРЕЛА ФІНАНСУВАННЯ 2006</b>	UAH/Гривня	\$ USD/Долар США	€ EURO/Євро
Ch. S. Mott Foundation	0 грн.	\$30 000	€ 0
Open Society Institute (Budapest)	0 грн.	\$19 950	€ 0
European Commision	0 грн.	\$0	€ 5 916
Heinrich Böll Foundation (EU Regional Office)	0 грн.	\$0	€ 825
E-LAW US	0 грн.	\$1 100	€ 0
REC	0 грн.	\$0	€ 2 370
IUCN	0 грн.	\$0	€ 384
Institute of Ecology of the Carpathians Інститут екології Карпат НАН України	1 500 грн.	\$0	€ 0
<i>Total/Разом</i>	<b>1 500 грн.</b>	<b>\$51 050</b>	<b>€ 9 495</b>

<b>2006</b>	UAH/Гривня	\$ USD/Долар США	€ EURO/Євро
<b>Individual/Фізичні особи</b>			
<b>Тетяна Чорна</b>	50 грн.	\$0	€ 0
Ben Rid	0 грн.	\$50	€ 0
Яворський Володимир	1 300 грн.	\$0	€ 0
Анонімні внески / Anonymous	223 грн.	\$0	€ 0
<i>Total/Разом</i>	<b>1 573 грн.</b>	<b>\$50</b>	<b>€ 0</b>



Ресурсна підтримка:

**ВАТ "КРЕДОБАНК"**

**Компанія УМС (ЗАТ „Український Мобільний Зв’язок”)**

### **БЮДЖЕТ ЕПЛ 2005**

	<i>UAH/Гривня</i>	<i>\$ USD/Долар США</i>
<b>Expenses</b>	560 700 грн.	\$107 827
<b>Revenues</b>	511 300 грн.	\$98 327
<b>Balance</b>	49 400 грн.	\$9 500

*У таблиці вказано суми надходжень, які мали місце у фінансовому 2004 р., однак містять також кошти, передбачені на витрати наступного фінансового року.*

### **БЮДЖЕТ ЕПЛ 2006**

	<i>UAH/Гривня</i>	<i>\$ USD/Долар США</i>
<b>Expenses</b>	414 053 грн.	\$82 811
<b>Revenues</b>	335 174 грн.	\$67 035
<b>Balance</b>	78 879 грн.	\$15 776

*У таблиці вказано суми надходжень, які мали місце у фінансовому 2004 р., однак містять також кошти, передбачені на витрати наступного фінансового року.*

## Наглядова рада та колектив

### НАГЛЯДОВА РАДА

Джон Бонайн – голова ради.

*професор юридичного факультету Орегонського університету ( США),  
співзасновник Всесвітнього альянсу екологічного права (E-LAW)*

Ірина Войтюк

*к.ю.н., ректор Академії суддів України*

Сьюзен Кейсі-Лефковіц

*юрист, Рада захисту природних ресурсів (США)*

Михайло Костицький

*д.ю.н., професор Київського національного університету внутрішніх справ, Суддя  
Конституційного суду України у відставці (1997-2005)*

Патрік Мак Гінлі

*професор юридичного факультету університету Західної Вірджинії, (США)*

Фе Санчіс Морено

*юрист-еколог, незалежний консультант (Іспанія)*

Анатолій Походзяєв

*генеральний директор ТОВ "Лізингова компанія "Універсальна"*

### КОЛЕКТИВ ЕПЛ

*Світлана Кравченко, президент*

*Сергій Лозан, виконавчий директор*

*Єлизавета Алексєєва, юрисконсульт*

*Андрій Андрусевич, спеціаліст з міжнародних питань*

*Наталія Андрусевич, спеціаліст з міжнародних питань*

*Тетяна Будякова, юрисконсульт, спеціаліст з фінансових питань*

*Мар'яна Булгакова, юрисконсульт*

*Ірина Василяк, бухгалтер*

*Ірена Дениш, керівник проектів і програм*

*Зоряна Козак, провідний юрисконсульт*

*Олена Кравченко, редактор*

*Ольга Мелень, керівник юридичного відділу*

*Ярина Остапик, юрисконсульт*

*Анатолій Павелко, спеціаліст у галузі наукової і технічної інформації*

*Андрій Петрів, помічник юрисконсульта*

*Дмитро Скрильніков, адвокат*

*Ірена Хміляр, офіс-менеджер*

*Олеся Янклевич, юрисконсульт*